

A	Model				C	Outdoor unit		MXZ-4F72VF4		
					B	Indoor unit 1		MSZ-AP15VGK		
						Indoor unit 2		MSZ-AP15VGK		
						Indoor unit 3		MSZ-AY25VGK		
						Indoor unit 4		MSZ-AY42VGK		
						Indoor unit 5		-		
						Indoor unit 6		-		
D	Sound Power level on cooling mode				F	Out-side	dB(A)	63		
					E	Inside 1	dB(A)	57		
						Inside 2	dB(A)	57		
						Inside 3	dB(A)	57		
						Inside 4	dB(A)	57		
						Inside 5	dB(A)	-		
						Inside 6	dB(A)	-		
G	Refrigerant							R32		
H	Cooling	SEER						7,2		
		J	Energy efficiency class					A++		
		K	Annual electricity consumption *2				kWh/a	349		
		L	Design load				kW	7,2		
								Warmer	Average	Colder
M	Heating	SCOP						-	3,9	-
		J	Energy efficiency class					-	A	-
		K	Annual electricity consumption *2				kWh/a	-	2499	-
		L	Design load				kW	-	7,0	-
		N	De- clared capacity	P	at reference design temperature		kW	-	-	-
				R	at bivalent temperature		kW	-	-	-
				S	at operation limit temperature		kW	-	-	-
		T	Back up heating capacity				kW	-	-	-

	Deutsch Français Nederlands Español	Italiano Ελληνικά Português Dansk	Svenska Česky Slovensky Magyar	Polski Slovensko Български Română	Eesti Gaeilge Latviski Lietuvių k.	Malti Suomi Türkçe Hrvatski	Русский Norsk Українська
Ⓐ	Modell Modelle Model Modelo Modelo	Modello Μοντέλο Modelo Modelo Model	Modell Model Model Modell	Model Model Model Model	Model Model Model Model Modelis	Mudel Mall Modelis Model Model	Модель Modell Modell Modell Modell
Ⓑ	Innengerät Appareil intérieur Binnenunit Unidad interior	Unità interna Εσωτερική μονάδα Unidade interior Indendørsenhed	Inomhusenhet Vnitřní jednotka Vnúťorná jednotka Beltéri egység	Jednostka wewnętrzna Notranja enota Внутреннее тяло Unitate de interior	Siseseade Aonad laistigh Iekšējais ierīce Unitate de interior	Unitā ghal ġewwa Sisāyskikkō Iċ unitē Unutarnja jedinica	Внутренний прибор Innenårsersnhet Внутрішній блок
Ⓒ	Außengerät Module extérieur Buitenunit Unidad exterior	Unità esterna Εξωτερική μονάδα Unidade exterior Udendørsenhed	Utomhusenhet Vnější jednotka Vonkajšia jednotka Kültéri egység	Jednostka zewnętrzna Zunanja enota Внешнее тяло Unitate de exterior	Välisseade Aonad lasmuigh Ärteipás ierice Lauke montuojamas įrenginys	Unitā ghal barra Ulkoyskikkō Diġ unitē Vanjska jedinica	Наружный прибор Utendørsenhed Зовнішній блок
Ⓓ	Schalleistungspegel im Kühlmodus Niveaux de puissance corrects en mode de refroidissement Geluids niveaus in koelstand Niveles de potencia del sonido en el modo de refrigeración	Livelli di potenza sonora in modalità di raffreddamento Επίπεδα ισχύος ήχου στην κατάσταση ψύξης Níveis de potência sonora em modo de arrefecimento Lydstyrkeniveauer i kølefunktion	Bullelmivá i nedkylningsläget Úrovň hlučnosti v režimu chlazení Hladiny akustického výkonu v režime chladienia Hangnyomásszintek hűtés üzem-módban	Poziom mocy dźwięku w trybie chłodzenia Ravni zvočne moči v načinu hlajenja Нива на звукова мощност в режим на охлаждане Nivel sonor în modul de răcire	Müratasemed jahutusrežiimis Leibhèil chumhachta fuaimhe ar mhodh fuairithe Akustiskās jaudas līmenis dzesēšanas režīmā Garso galios lygis vėsavimo režimu	Livelli tal-qawwa tal-hsejjes fil-modalità tat-tkessiħ Äänenvoimakkuaustasot vilien-nystilassa Sogutma modunda ses güç düzeyleri Razine zvučnog tlaka pri hlađenju	Значения уровня звуковой мощности в режиме охлаждения Lydytkknniväer i avkylingsmodus Рівні звукової потужності у режимі охолодження
Ⓔ	Innen À l'intérieur Binnenkant Interior Innen	Interno Εσωτερικό Interior Indvendig Innen	Interno Uvnitř Vo vnútri Bent Utsida	Wewnątrz Zewnątrz Vo vnútri Interior Na zewnątrz	Sees Laistigh Iekšējais Vidinīs Vāļas	Ġewwa Sisāpuoli Iċ taraf Unutra Barra	Внутри Innvendig Усередині Снаружи
Ⓕ	Außen À l'extérieur Buitenkant Exterior	Esterno Εξωτερικό Exterior Udvendig	Externo Venku Vonku A szabadban	Na zewnątrz Zunaj Na otwarto Exterior	Väljas Lasmuigh Ärteipá Išorinis	Ulkopuoli Diġ taraf Vani	Utvendig Назовні

	Deutsch Français Nederlands Español	Italiano Ελληνικά Português Dansk	Svenska Česky Slovensky Magyar	Polski Slovensko Български Română	Eesti Gaeilge Latviski Lietuvių k.	Malti Suomi Türkçe Hrvatski	Русский Norsk Українська
Ⓖ	Kühlmittel Réfrigérant Koelmiddel Refrigerante	Refrigerante Ψυκτικό Refrigerante Kølemiddel	Refrigerante Chladivo Chladivo Hűtőközeg	Czynnik chłodniczy Hladino sredstvo Хладилен агент Refrigerent	Kūlmatusagens Cuisneán Aukstumaģents Šaldālis	Refrigerant Kältemittel Sogutucu Rashladno sredstvo	Хладагент Kjølemiddel Холодоагент
Ⓗ	Kühlen Refröidissement Koelen Refrigeración	Raffreddamento Ψύξη Arrefecimento Køling	Kyla Chlazení Chladienie Hűtés	Chłodzenie Hlajenje Охлаждане Răcire	Jahutus Fuarú Dzesēšana Vēsināmas	Tkessiħ Viliennys Sogutma Hlađenje	Охлаждение Avkjøling Охлаждения
Ⓙ	Energieeffizienzklasse Classe d'efficacité énergétique Energie-efficiëntieklasse Clase de eficiencia energética	Classe di efficienza energetica Κλάση ενεργειακής απόδοσης Classe de eficiência energética Energieeffektivitetsklasse	Energiaklass Třída energetické účinnosti Trieda energetickej účinnosti Energiahatékonysági osztály	Klasa energetyczna Razred energijske učinkovitosti Клас на енергийна ефективност Clasă de eficiență energetică	Energiatõhususe klass Ainme éifeachtúlachta fuinnimh Energieeffektivitātes klasse Enerģijas varījumo efektyvumo klase	Klassi tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija Energiatehokkuusluokka Enerji verimlilik sınıfı Klasa energetske učinkovitosti	Класс эффективности использования энергии Energieeffektivitetsklasse Клас ефективності енергоспоживання
Ⓚ	Jahresstromverbrauch *2 Consommation d'électricité annuelle *2 Jaarlijks elektriciteitsverbruik *2 Consumo anual de electricidad *2	Consumo annuale di energia elettrica *2 Ετήσια κατανάλωση ρεύματος *2 Consumo anual de electricidade *2 Årligt elforbrug *2	Årlig strömförbrukning *2 Roční spotřeba elektrické energie *2 Ročná spotreba elektriny *2 Éves áramfogyasztás *2	Zużycie prądu w skali roku *2 Letna poraba elektrike *2 Годишня консумация на електроенергия *2 Consum anual de electricitate *2	Aastane voolutarbimus *2 Idüi leictrereachais bhilantúil *2 Gada elektroenerģijas patēriņš *2 Metinīs elektros enerģijas suvar-tojimas *2	Konsum annwāl tal-elettriku *2 Vuotuinen sähkönkulutut *2 Yıllık elektrik tüketimi *2 Godišnja potrošnja električne energije *2	Годовое потребление электроэнергии *2 Årlig strømförbruk *2 Річне споживання електроенергії *2
Ⓛ	Lastauslegung Charge de calcul Ontwerpbelasting Carga de diseño	Carico nominale Σχεδιασμός φόρτωσης Carga nominal Brugslast	Dimensionerande belastning Jmenovitě zatížení Projektované zaťaženie Méretezési terhelés	Maksymalne obciążenie Nazivna obremenitev Проектен товар Sarcină nominală	Projekteeritud koormus Lõd deartha Aprēķinā slodze Projektinē apkrova	Taghbiya tad-disinn Laskettu kuormitus Tasarim yükü Težina uređaja	Расчетная нагрузка Utmottoringsbelastning Розрахункова навантаження
Ⓜ	Heizen (Jahresdurchschnitt) Chauffage (moyenne saison)	Riscaldamento (stagione media) Θέρμανση (Μέσο χρονικό διάστημα)	Värme (genomsnittlig årstid) Topení (průměrná sezóna)	Ogrzewanie (średnie temperatury) Ogrevanje (povprečni letni čas)	Kütmine (keskmīne hooaeg) Téamh (meánséasúr)	Tishin (Stagun medju) Lammitus (vuodenajan keskiaivo)	Нагрев (средний сезон) Opprvarming (gjennomsnittlig årstid)
Ⓝ	Verwarmen (gemiddeld seizoen) Calefacción (temporada promedio)	Aquecimento (Média estação) Varme (gjennomsnittlig sæson)	Vykurovanie (Priemerná sezóna) Fűtés (átlagos időjárás)	Отопление (Среден сезон) Incălzire (sezon mediu)	Sildifšana (vidējī sezonā) Šildymas (vidutinio sezono)	Istima (Ortalama mevsimlik) Zagrijavanje (prosječna sezona)	Опалення (у середній/теплий сезон)
Ⓞ	Nennkapazität Capacité déclarée Aangegeven capaciteit Capacidad declarada	Capacità dichiarata Δηλωμένη χωρητικότητα Capacidade declarada Erklärer kapacitet	Deklarerad kapacitet Udáváná kapacita Deklarovaný výkon Névleges teljesítmény	Deklarovana pojemność Prijavljena zmogljivost Объявёна мощност Capacitate declarată	Deklareeritud võimsus Toileadn fõgartha Deklarētā jauda Deklaruotais pajēgumas	Kapacitā deklarata Ilmoitettu teho Beyan edilen kapasite Deklarirani kapacitet	Гарантированная мощность Erklæret kapasitet Гарантована потужність
Ⓟ	bei angegebener Referenztemperatur à la température de calcul de référence bij referentientemperatuur a temperatura de diseño de referencia bei bivalenter Temperatur à température bivalente bij bivalente temperatuur a temperatura bivalente	α σταθερά αναφοράς θερμοκρασία à temperatura nominal de referència ved brugsafhængig referencetemperatur alla temperatura bivalente σε θερμοκρασία δισθενοῦς λειτουργίας à temperatura bivalente ved bivalent temperatur	vid dimensionerande referenstemp-eratur při referenční výpočtové teplotě pri referenčnej výpočtovej teplote tervezési referencia-hőmérsékleten vid bivalent temperatur při bivalentní teplotě pri bivalentnej teplote bivalens hőmérsékleten	w znamionowej temperaturze odniesienia ob referenční nazivni temperaturi при изчислителна проектна температура la temperatura de referință nominală w temperaturze bivalentnej pri bivalentni temperaturi pri бивалентна температура la temperatura de bivalent	projekteerimise võrdlustemperatu-ur juures ag toocht deartha tagartha aprēķina references temperatūrā esant norminei projektinei temperatūrai bivalentse temperatuuri juures ag toocht dhēfniūsach bivalentē temperatūrā esant perējimo j dvejopo šildymo režimā temperatūrai	perusmitoituislämpötilassa f'temperatura tad-disinn ta' referenza referans tasarim sicakliginda f'temperatura bivalenti kaksiarvoisessa lämpötilassa iki deđerli sicaklikta pri bivalentnoj temperaturi	при эталонной расчетной температуре ved referansetemperatur for utforming При еталонний розрахунковий температури pri referentnoj temperaturi f'temperatura bivalenti pri bivalentnej temperaturi ved bivalent temperatur Pri бивалентний температури
Ⓠ	bei Temperatur an der Betriebsgrenze à température de fonctionnement limite bij grens werkingstemperatuur a temperatura límite de funcio-namiento	alla temperatura limite di funzio-namento σε θερμοκρασία ορίου λειτουργίας à temperatura de limite de funci-onamento ved driftsgrænsetemperatur	vid driftstemperaturs gränsvärde při teplotě na hranici provozního limitu pri hraničnej prevádzkovej teplote maximális üzemi hőmérsékleten	w granicznej temperaturze roboczej pri mejni delovni temperaturi при гранична работна температура la temperatura limită de funci-onare	tõotamise piirtemperatuuri juures ag toocht teorann olbrüchäin ekspluatācijas robežtemperatūrā esant ribinei veikimo temperatūrai	f'temperatura tal-limitu tat-thaddim toimintarajalämpötilassa çalışma limiti sicakliginda pri graničnoj radnoj temperaturi	при предельной рабочей температуре ved temperatur for driftsgrense При граничний робочий температури
Ⓡ	Backup-Heizleistung Capacité de chauffage d'appoint Reserveverwarmingscapaciteit Capacidad de calefacción auxiliar	Capacità di riscaldamento addizionale Δυνατότητα επεδερικής θέρμανσης Capacidade de aquecimento de reserva Reserveverarmekapacitet	Kapacitet för reservvärme Kapacita záložního vytápění Výkon záložného vykurovacieho telesa Kiegészítő fűtési teljesítmény	Zapascowa pojemność grzewcza Rezervna zmogljivost ogrevanja Мощност на спомогателно електрическо подгряване Capacitate de încălzire de siguranță	Tagavara küttevõimsus Toileadn téimh chùltaca Rezerves silditāja jauda Pagalbinio šildymo pajēgumas	Kapacitā tat-tishin ta' sostenn Varalämmitysteho Yedek ısıtma kapasitesi Kapacitet rezervnog grijanja	Резервная тепловая мощность Sikkerhedskapasitet for oppvarm-ing Резервна теплова потужність

EN * Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with low global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to 675. This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be 675 times higher than 1 kg of CO₂, over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional. For Regulation (EU) No. 626/2011, which cites the IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001, the GWP is 550.

^{DE} *1 Auslauesföhm K6hnneit tr6gt zum Klimawandel bei. K6hnneit m6tgeren Global-Wärmepotenzial (GWP) k6ge weniger zur globalen Erw6rmung bei als ein K6hnneit mit h6herem GWP der Luftström in die Atmosph6re. Dieses Ger6t enth6lt eine K6hnneitf6ssigkeit mit einem GWP von 675. Das bedeutet, dass bei Austreten von 1 kg dieser K6hnneitf6ssigkeit in die Atmosph6re der Einfluss auf die globale Erw6rmung in einem Zeitraum von 100 Jahren um 100 Jahre mehr als das 675-fache h6her liegt als der von einem Kilogramm CO₂. Versuchen Sie niemals, selbst mit der K6hnneitf6ssigkeit umzugehen oder das Produkt eigenm6chtig auseinanderzunehmen; wenden Sie sich immer an entsprechendes Fachpersonal. Laut der Verordnung (EU) Nr. 626/2011, die sich auf den Dritten Sachstandsbericht 2001 des Weltklimarats bezieht, betr6gt der GWP-Wert 550.

^{*2} Energieverbrauch auf der Grundlage von Standard-Testergebnissen. Der tats6chliche Energieverbrauch h6ngt davon ab, wie das Ger6t verwendet wird und wo es aufgestellt ist.

FR ¹ Les fuites de réfrigérant contribuent au changement climatique. Un réfrigérant à potentiel de réchauffement du globe (PRG) plus bas contribuerait moins au réchauffement de la planète qu'un réfrigérant à PRG plus élevé en cas de fuite dans l'atmosphère. Cet appareil contient un liquide réfrigérant dont le PRG est de 675. Ceci signifie que si 1 kg de ce liquide de réfrigérant s'échappait dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement du globe serait 675 fois plus important que celui d'1 kg de CO₂, sur une période de 100 ans. N'essayez jamais d'intervenir vous-même sur le circuit de réfrigérant ou de démonter le produit vous-même. Faites toujours appel à un professionnel. Pour le règlement (UE) n° 626/2011, qui cite le troisième rapport d'évaluation du GIEC sur le changement climatique datant de 2001, le PRG est de 550.

² Consommation d'énergie basée sur les résultats de test standard. La consommation d'énergie réelle dépendra de la manière dont l'appareil est utilisé et de son emplacement.

NL ¹ Lekkend kooldioxide draagt bij tot klimaatverandering. Kooldioxide en andere opwarmingsvermogen (GWP) draagt minder bij tot opwarming van de aarde dan kooldioxide met een hoger opwarmingsvermogen (GWP) als het kooldioxide in de atmosfeer terecht komt. Dit apparaat bevat kooldioxide met een opwarmingsvermogen (GWP) van 675. Dit betekent dat als 1 kg kooldioxide in de atmosfeer terecht zou komen, de impact van de opwarmingsvermogen gedurende een periode van 100 jaar 675 keer hoger zou zijn dan die van 1 kg kooldioxide. Manipuleer het elektriciteitscircuit nooit zelf en demonteer het product nooit zelf. Schakel altijd de hulp in van een deskundige. Voor verordening (EU) nr. 626/2011, waarin het derde IPCC-evaluatieverslag, Klimaatverandering 2001, wordt aangehaald, is de GWP-waarde 550

² Energieverbruik op basis van standaardtestresultaten. Het werkelijke energieverbruik kan af van het gebruik en de locatie van het apparaat

ES 1 Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. En caso de producirse una fuga, un refrigerante con un potencial de calentamiento global (PCG) inferior tendrá menores efectos sobre el calentamiento global que otro con un PCG superior. Este aparato contiene un fluido refrigerante-ant con un PCG de 675. Esto significa que si se produjera una fuga de 1 kg de este fluido refrigerante a la atmósfera, el impacto sobre el calentamiento global sería 675 veces superior al de 1 kg de CO2 durante un período de 100 años. No intente en ningún caso manipular usted mismo el circuito de refrigeración o desmontar el producto; solicite siempre la ayuda de un profesional. En el caso del Reglamento (UE) N.º 625/2011, que cita el Tercer informe de Evaluación sobre el Cambio Climático de 2001, del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), el PCG es de 550.

2 Consumo de energía según los resultados de pruebas estándar: El consumo de energía real dependerá de la ubicación y la forma en que se utilice el aparato

¹ La perdita di refrigerante contribuisce ai cambiamenti climatici. In caso di dispersione nell'atmosfera, un refrigerante con un minor potenziale di riscaldamento globale (GWP) inciderebbe meno sul riscaldamento globale rispetto ad un refrigerante con GWP più elevato. Questo apparecchio contiene un liquido refrigerante dal GWP pari a 675. Ciò significa che se 1 kg di questo liquido refrigerante dovesse disperdersi nell'atmosfera, l'impatto sul riscaldamento globale sarebbe 675 volte più elevato rispetto a quello di 1 kg di CO₂, su un periodo di 100 anni. Non intervenire in alcun modo sul circuito refrigerante, né smontare da sé il prodotto; rivolgersi sempre ad un tecnico esperto. Per il Regolamento (UE) N. 626/2011, che cita il Terzo rapporto di valutazione dell'IPCC sul cambiamento climatico 2001, il GWP è 550

² Consumo di energia in base ai risultati della prova campione. Il consumo reale di energia è funzione della maniera in cui l'apparecchio viene utilizzato e della posizione in cui è collocato

ΕΛ 1 * Η διαφορά φυσικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Ένα φυσικό μη χρησιμοποίητο άδικο πλεονέκτημα αύξησης της θερμοκρασίας (GWP) συμβάλλει σε μικρότερο βαθμό στην παγκόσμια θέρμανση σε σχέση με ένα φυσικό από ένα υψηλότερο GWP, σε περίπτωση που διαδραμάτιζε στην ατμόσφαιρα. Η συγκεκριμένη συσκευή πρέπει φυσικό υπό το GWP που ισούται με 675. Αυτό σημαίνει ότι αν διαδραμάτιζε στην ατμόσφαιρα ένα 1 kg από αυτό το φυσικό υπό, η επίπτωση στην παγκόσμια θέρμανση θα είναι 675 φορές μεγαλύτερη σε σχέση με τη διαφορά 1 kg CO₂, σε μια περίοδο 100 ετών. Μην προσπαθήσετε ποτέ να παρεμβείτε στο κλίμα φυσικό ή να αποσυναρμολογήσετε το προϊόν. Θα πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε κάποιον επαγγελματία. Για τον κανονισμό Αρ. 628/2011 (ΕΕ), ο οποίος παραθέτει την τριή εξολόγιση της IPCC για την κλιματική αλλαγή που εκδόθηκε το 2001, το GWP είναι 550.

*2 Ενεργειακή κατανάλωση βάσει αποτελεσμάτων τυπικής δοκιμής. Η πραγματική ενεργειακή κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και τη θέση της.

PT 1 A fuga de refrigerante contribui para alterações na climatização. Em caso de fugas para a atmosfera, o refrigerante com um potencial de aquecimento global (GWP) inferior contribui em menor medida para o aquecimento global do que um refrigerante com um GWP superior. Este aparelho contém fluido refrigerante com um GWP equivalente a 675. Tal significa que, em caso de fuga de 1 kg deste fluido refrigerante, o impacto no aquecimento global equivaleria à 675 vezes a que 1 kg de CO₂, ao longo de um período de 100 anos. Nunca tente intervir em nem desmontar o circuito de refrigerante sozinho; solicite sempre ajuda a um profissional. Para o Regulamento N.º 626/2011 (UE), que refere o Terceiro Relatório de Avaliação do PIAC, Alterações Climáticas de 2001, o GWP é de 550.

*2 Consumo de energia com base em resultados de testes padrão. O consumo de energia real dependerá do modo como o aparelho será utilizado e do local onde se encontra

DA *1 Kæmledikende bidrager til klimaforandringer. Kæmledimer med et lavt GWP (globalt opvarmningspotentiale) bidrager i mindre grad til global opvarmning end et kæmledimer med et højere GWP, hvis det udeslides i atmosfæren. Dette apparat indeholder en kølevæske med et GWP svarende til 675. Det betyder, at hvis 1 kg af kølevæskeden udeslides i atmosfæren, er indvirkningen på global opvarmning 675 gange højere end 1 kg kuldioksid i løbet af en periode på 100 år. Forsøg ikke at ændre kæmledikendeproduktet eller dets kuldioxidprodukt. Rådfør dig altid med en sagkyndig. For forordning (EU) nr. 626/2011, som citerer IPCC's tredje vurderingsrapport, Klimaændring 2001, er GWP 550.

*2 Energiforbruget er baseret på standardiserede resultater. Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvordan apparatet anvendes, og hvor det er placeret.

SV 1 Läckage av köldmedel bidrar till klimatförändringar. Köldmedel med lägre potential för global uppvärmning (GWP) bidrar mindre till global uppvärmning (GWP) än andra köldmedel om de läcker ut i atmosfären. Den här enheten har ett flytande köldmedel med potential för global uppvärmning (GWP) på 675. Det betyder att en kg köldmedel som läcker ut i atmosfären påverkar den globala uppvärmningen 675 gånger mer än 1 kg koldioxid, under en period av 100 år. Försök inte att fixa köldmedelslecksken eller montera isår produkten själv utan be alltid en yrkesperson om hjälp. GWP är standard för förordning (EU) nr. 626/2011, som citerar IPCC Third Assessment Report, Climate Change 2001.

*2 Strömförbrukning baserad på 550-förordningen. Den faktiska strömförbrukningen beror på hur enheten används och var den placeras

CS 1 Účinky chladiva přispívají ke změnám klimatu. V případě úniku do atmosféry bude chladivo s nižší hodnotou vlivu na globální oteplování (GWP – global warming potential) přispívat ke globálnímu oteplování méně než chladivo s vyšší hodnotou. Toto zařízení obsahuje chladicí kapalinu s hodnotou GWP 675. To znamená, že 1 kg této chladicí kapaliny bude mít při úniku do atmosféry 675 krát větší vliv na globální oteplování než 1 kg CO₂ po dobu delší než 100 let. Nikdy nesazahujte do chladicího obvodu ani výrobků samy nerozebírejte. Vždy se obraťte na profesionály. V případě nalížení (EU) č. 626/2011, které cituje třetí hodnotící zpráva IPCC, Klimatické změny 2001, má GWP hodnotu 550.

* Spotřeba energie vychází z výsledků normovaných testů. Skutečná spotřeba energie závisí na způsobu použití zařízení a jeho umístění.

SK *1 Úniky chladiva (prevažne k zmeň chladivo s nižším potenciálom prispievajú k globálnemu otepľovaniu (GWP) by pri úniku do atmosféry prispelo k globálnemu otepľovaniu v nižšej miere ako chladivo s vyšším GWP. Toto zariadenie obsahuje chladivá kvapaliny s GWP rovnajúc sa 675. Znamená to, že ak by do atmosféry unikol, i keď tieto chladivá kvapaliny, jej vplyv na globálne otepľovanie by bol 675 krát vyšší ako vplyv 1 kg CO₂, a to počas obdobia 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladivého okruhu alebo demontovať zariadenie a vždy sa obráťte na odborníka. V prípade nariadenia (EÚ) č. 626/2011, ktoré sa odvoláva na tretiu hodnotiacu správu panelu IPCC – Zmena klímy 2001 – je GWP 5150.

*2 Spotreba energie na základe výsledkov štandardného preskúšania. Skutočná spotreba energie bude závisieť od toho, ako sa zariadenie používa a kde je umiestnené

HU *1 A hűtőközeg szivárgása hozzájárul az éghajlatváltozáshoz. A kisebb globális felmelegedési potenciálú (GWP) rendelkező hűtőköze a környezetre kevésebb jótékony hatást hozza az éghajlatváltozáshoz, mint a nagyobb GWP-értékkel rendelkező anyag. A készülékben található hűtőközeg GWP-értéke az 675-al megegyez. Ez azt jelenti, hogy ha 1 kg hűtőköze kevesebb, mint a levegőé, annak a globális felmelegedés 100 évre vetítve gyakorolt hatása 675-szor nagyobb, mint 1 kg CO2-ének. Soha ne próbáljon beavatkozni a készülék hűtőközegének működésébe, és ne is szerelje szét a terméket, inkább kérje szakember segítségét! A 626/2011 számú (EU) rendelet szerint, amely az Éghajlatvédelmi Kormányközi Testület 2001-es harmadik, éghajlati értékelő jelentésére hivatkozik, a GWP-érték 550

*2 Standard teszt eredményeken alapuló energiateljesítményi értékek. A tényleges energiateljesítmény az a készülék használatának és elhelyezésének módjától

PL * Wyciek czynnika chłodniczego przyczynia się do zmian klimatycznych. Wyciek do atmosfery czynnika chłodniczego o niższym potencjale tworzenia efektu cieplarnianego (global warming potential, GWP) w mniejszym stopniu przyczyni się do globalnego ocieplenia niż wyciek czynnika chłodniczego o wyższym potencjale GWP. To urządzenie zawiera czynniki chłodniczy o potencjale GWP wynoszącym 675. Oznacza to, że skutki wycieku 1 kg tego czynnika chłodniczego do atmosfery są 675 razy większe w perspektywie 100 lat niż skutki wycieku 1 kg CO₂. Nie wolno podejmować samodzielnych prób ingerencji w obwód czynnika chłodniczego ani demontażu produktu. Takie czynności powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowaną osobę. W przypadku rozporządzenia (UE) nr 626/2011, które wymienia Trzeci Raport IPCC, Climate Change 2001, wartość GWP wynosi 550.

*2 Zużycie energii na podstawie wyników standardowych testów. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu eksploatacji urządzenia i jego umiejscowienia

SL *1 Puščanje hladilnega sredstva prispeva k podnebnim spremembam. V primeru izpusta v ozračje bi hladilno sredstvo z nižjim potencialom globalnega segrevanja (GWP) k globalnemu segrevanju prispevalo manj kot hladilno sredstvo z višjim GWP. Ta naprava vsebuje hladilno tekočino z GWP, enakim 675. To pomeni, da bi bil v obdobju 100 let vpliv na globalno segrevanje v primeru izpusta v ozračje 1 kg zadane hladilne tekočine 675-krat večji od 1 kg CO₂. Nikoli ne poskušajte sami spremeniti hladilnega obkta ali razstavljanja naprave in za vedno prosite strokovnjaka. Po Uredbi (EU) št. 626/2011 iz tretje ocene IPCC o podnebnih spremembah iz leta 2001, je potencial globalnega segrevanja (GWP) 550.

*2 Poraba energije na osnovi rezultotov standardnega preizkusa. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe naprave in razne lokacije.

ВГ *1 Изтичането на хладилния агент допринася за изменението на климата. Хладилния агент с по-нисък потенциал за глобално затопляне (ПГЗ) би допринесил по-малко за глобалното затопляне, отколкото хладилния агент с по-висок ПГЗ при евантуално изтичане в атмосфера. Настоящият уред съдържа хладилния агент с ПГЗ с показател 675. Това означава, че ако 1 kg от хладилния агент бъде изпуснат в атмосферата, действителното възрухляване от глобалното затопляне ще бъде 675 пъти повече, отколкото 1 kg CO2 за еквивалент за 100 години. Никога не се опитвайте да се намесите в работата на хладилния агент или да разглобявате уреда, в констати се обръщате към специалист. За Регламент (ЕС) № 626/2011, който цитира третия годишен доклад на IPCC, Изменение на климата 2001, ПГЗ е 550.

*2 Консумация на енергия, въз основа на резултати от стандартно изпитване. Действителната консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът и къде се намира той.

RO *1 Scurgerile de refrigerant contribuie la schimbarea climii. Este posibil ca un refrigerent cu potențial mai redus de încălzire globală (global warming potential – GWP) să contribuie mai puțin la încălzirea globală decât unul cu un indice GWP mai ridicat, în cazul apariției scurgerilor în atmosferă. Acest aparat conține un lichid refrigerent cu un indice GWP egal cu 675. Acest indice înseamnă că dacă 1 kg din acest lichid refrigerent s-ar scurge în atmosferă, efectul asupra încălzirii globale ar fi de 675 de ori mai ridicat decât pentru 1 kg de CO₂, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să faceți personal intervenții la circuitul de refrigerent sau să dezamblați personal produsul; solicitați întotdeauna serviciile unui profesionist. Pentru raportarea (UE) nr. 626/2011, care citează al treilea Raport de evaluare al IPCC privind Schimbările Climatice din 2001, potențialul de încălzire globală (GWP) este 550.

*2 Consum de energie calculat în funcție de rezultatele la testele standard. Consumul efectiv de energie depinde de modul de utilizare a aparatului, precum și de amplasarea acestuia

ET *1 Kütusagensi leke soodustab kliimamuutusi. Atmosfääri sattudes soodustab madalama globaalse soojenemispotentsiaaliga (GWP, global warming potential) kütusagens globaalset kliimasoojenemist vähem kui kõrgema GWP-ga kütusagens. Selles seadmes sisalduva kütusagensi GWP on 675. See tähendab, et 1 kg 1 kg seda kütusagensit leikib atmosfääri, oleks mõõdu globaalsele soojenemisele 100-aastase perioodi jooksul 675 korda suurem kui 1 kg CO₂-l. Arge püüde kütusagensiga vooluhügieen tõhese sekkuda ega toodet ise lahti võtta, vaid pöörduge alati pödevate isikute poole. Määruse (EL) nr 626/2011 kohaselt, mis täiendab IPCC mõjandit hindamisaruannet „Kliimamuutus 2010“ (Climate Change 2010), on GWP 550

GA *1 Cuirreán sceilbeith chuisnéis le hathrú aeráide. Ní chuirfeadh cuisnéis le cumas téimh dhomhanda (CTD) níos ísle an méid céanna le téamh dhomhanda agus a chuirfeadh cuisnéis le CTD níos ard, dá sceitfíl an atmaisféir. Tá sreabán chuisnéis le CTD cothrom le 675 ag an bhfaras seo. Ciallaíonn sin dá sceitfíl i kJ goir an sreabáin chuisnéis seo an amas, go mbheadh tionchar 675 ar níos airde agus ar téamh dhomhanda ná mar a bheadh ag 1 kJ de CO₂, thar thríimheis 100 bliain. Níl cúl iascaigh ar an giorrad cuisnéis níos sárlaí ná cúl i tearna tú féin agus cúl coirte ar dhruge gairmíoch i gdoimhne. Le haghaidh Rialachán (AE) Uimh. 626/2011, ina luaitear Tríú Tuasarláimh um Measúnú an IPCC, An tAthnú Aeráide 2001, is é 550 an CTD

*2 Idirleirceachais bunaithe ar thorthaí tástáil caighdeánú. Beidh idirleirceachais iarrthair ag brath ar an gcaoi a n-úsáidfeadh an-tearra agus ar áit a bhfuil sé sárlaí

LV 1) Aukstumaģēnu noplūde veicina klimata pārmaiņas. Rodoties noplūde, aukstumaģēnu ar zemāku aukstumaģēnu globālās sasīšanas potenciālu (GSP) nodara mazāku kaitējumu vidi nekā aukstumaģēnu ar augstāku GSP. Šajā ierīcē ir dzešēšanas bīdījums, kura GSP ir 675. Ja vied noplūst 1 kg šā dzešēšanas bīdījuma, ietekme uz globālo sasīšanu 100 gadu laikā būs 675 mēizes ietilpša nekā 1 kg CO2 ietekme. Nekādā gadījumā nemēģiniet mainīt dzešēšanas bīdīja darbu vai izņemt ierīci; šādas darbības uzliciet kvalificētiem speciālistiem. Regulās (ES) Nr. 62/2001, kurā ir atsauc uz Klimata pārmaiņu starptautību padomes (KPSP) trešo novērtējuma ziņojumu "Climate Change 2001", gadījumā ja GSP ir 550.

2) Elektroenerģijas patēriņš atbilstīgi pārdaustu testu rezultātiem. Faktiskais elektroenerģijas patēriņš atkarīgs no ierīces izmantošanas veida un atslāšanās vietas

[illegible]

MT 1* Tnixoxa tar-refrigerant itkonitribwidi ghat-tibdi fil-klima. Refrigerant p'tenzjal tat-tishji globali (GWP - global warming potential) aktar baxx jikkontribwini inqas ghat-tishji globali milli refrigeranti b'GWP ogħja, jekk dan jinxoxa fl-ambjent. Dan l-apparat fi fuqwidu refrigerant b'GWP ugħali għat 675. Dan dan ifisser li jekk 1 kg ta' dan il-fluwidu refrigerant jinxoxa fi-sjarja, l'impatq ta' dan il-tishji globali jkun 675 darba ogħja minn 1 kg ta' CO₂, fuq perjodu ta' 100 sena. Qatt ma għandek tipprowa tinterferioi ma-diskurwat tar-refrigeranti int stess jew tipprowa t'innazzar l-prodott int stess u dejjem għandek listaqsi jil-professionista. Għar-Regolament (UE) Nr 626/2011, il-jikkwota t-Tielet Rapport ta' Valutazzjoni tal-imp-CC, it-tibdi fil-Klima 2001, il-GWP huwa ta' 550

*2 Konsum tal-enerġija b'bażat fuq il-risultati ta' test standard. Il-konsum tal-enerġija attwali jiddependi fuq kif jintuza l-apparat u fuq fejn dan jkun jinsab

*1 Kylmäaineen vuotaminen edistää ilmastomuutosta. Vuoteessaan lämkeäähän kylmäaine, jonka globaali lämmityspotentiaali (GWP) on pieni, edistää ilmastomuutosta vähemmän kuin kylmäaine, jonka globaali lämmityspotentiaali on suuri. Tämän laitteen kylmäaineenesteeseen GWP-arvo on 675, mikä tarkoittaa, että jos 1 kg tätä kylmäaineenestettä vuotaisi lämkeähän, se edistää ilmastomuutosta 100 vuoden aikana 675 kertaa niin paljon kuin 1 kg hiilioksidia. Jäähdytyspiiristä saa käsitellä ja sen saa perustaa vain alan ammattilainen. Asetukseks (EU) nro 626/2011, jossa viitataan IPCC:n kolmanteen arviointiraporttiin Climate Change 2001, GWP-arvo on 550.

*2 Energiankulutus perkus vako-olosuhteissa mitattuun kulutukseen. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja sijainnista

TR *1 Soğutucu kaçakçılık iklim değişikliği katkısı olarak, Düşük global ısıtma potansiyeli (GWP) soğutucu kaçakları daha yüksek GWP değerli akışkana göre atmosfere kaçması durumunda daha az global ısıtımaya etki eder. Bu cihaz, GWP'si 675'e eşit olan bir soğutucu akışkan içerir. Bu durum, bu akışkanın 1 kg kadarcının atmosfere kaçması durumunda 100 yılı sürede 1 t CO₂'ye göre 675 kez global ısıtmaya daha fazla etki etmesi anlamına gelir. Soğutucu akışkanı devresine almadan önce cihazın kılavuzunu okuyunuz. Soğutucu akışkanın sızmasını önlemek için cihazı kontrol etmeye ve bu ürünü parçalarına ayırmaya çalışmayın ve daima bir uzmandan yardımı isteyin. IPCC (Ulusal Değişiklik Raporu, İklim Değişikliği 2001'e atıfta bulunan 626/2011 sayılı AB yönetmeliği için GWP 550'dir).

*2 Standart test sonuçlarına göre enerji tüketimini, cihazın kullanım koşulları ve bulunduğu yere göre değişiklik gösterebilir.

HR *1 Isječenje rashladnog sredstva doprinosi klimatskim promjenama. Ispuštanje sredstva s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) manje će doprinijeti globalnom zatopljenju od rashladnog sredstva s višim GWP ako se ispušta u atmosferu. Ova je uređaj sadrži rashladnu tekućinu čiji GWP iznosi 675. To znači da kada bi 1 kg ovog rashladnog sredstva bio ispušten u atmosferu, utjecaj na globalno zatopljenje bio bi 675 puta veći nego da je u 100 godina ispušten 1 kg CO₂. Krug rashladnog sredstva nikad ne pokušavajte otvarati sami kao ni rastavljati proizvod te uvijek zatražite pomoć stručnjaka. Za uređaj (EU) br. 626/2011, koji navodi treće izvješće o procjeni Međunarodnog panela o klimatskim promjenama (IPCC). Klimatske promjene 2001, potencijal globalnog zagrijavanja (GWP) je 550.

RU *1 Утечка хладагента приводит к изменениям климата. В случае утечки в атмосферу хладагент с низким потенциалом глобального потепления (GWP) будет в меньшей степени способствовать глобальному потеплению, чем хладагент с более высоким GWP. В данном устройстве используется охлаждающая жидкость с показателем GWP, составляющим 675. Это означает, что, если бы 1 кг этой охлаждающей жидкости попал в атмосферу, его воздействие на увеличение глобального потепления было бы в 675 раз больше, чем при утечке 1 кг CO2 за 100 лет. Никогда не пытайтесь самостоятельно заниматься с конгюром хладагента или самостоятельно разбирать прибор – всегда обращайтесь к профессионалу. Согласно Регламенту (ЕС) № 626/2011, который ссылается на Третий оценочный доклад от 2001 года, предоставленный Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), значение потенциала глобального потепления (GWP) составляет 550.

*2 Потребление энергии на основе результатов стандартного испытания. Текущее потребление энергии будет зависеть от того, как используется прибор и где он установлен.

NO *1 Lekkasje fra kjølemedium bidrar til klimaeffekten. Kjølemedium med lavt global oppvarmingspotensial (GWP) vil bidra til global oppvarming i mindre grad enn et kjølemedium med høyere GWP ved lekkasje ut i atmosfæren. Dette apparatet inneholder en kjølemediumsøvske med en GWP på 675. Dette betyr at ved lekkasje av 1 kg kjølemediumsøvske til atmosfæren vil innvirkningen på global oppvarming være 675 ganger høyere enn 1 kg CO2 over en periode på hundre år. Ikke prøv å tukle med kuldemediokretsen eller å demontere produktet. Raskt og godt allid med en ekspert. For (EU) forordning nr. 626/2011 som henviser til den tredje vurderingsrapporten til FNs klimapanel (IPCC), Climate Change 2001, er GWP (potensial for global oppvarming) på 550.

UK 1* Випливаю холодопотоки призводять до зміни клімату. У разі впливу на атмосфері холодопотоки з низьким потенціалом глобального потепління (GWP) менше впливає на глобальне потепління, ніж холодопотік з високим GWP. У цьому пристрої застосовується охолоджувальна рідина, GWP якою дорівнює 675. Це означає, що якщо 1 кг цієї охолоджувальної рідини потрапить до атмосфери, її вплив на підвищення глобальної температури буде в 675 рази вищим, ніж у разі випускання 1 кг CO2 за 100 років. Ніколи не намагайтеся самостійно втручатися в роботу коніоатора холодопотоку чи самостійно розбирати прилад — завжди звертайтеся до кваліфікованого спеціаліста. Згідно з Регламентом (ЄС) № 626/2011, який посилається на третє видання Загум Міжурядової комісії зі зміни клімату (IPCC) від 2001 року, показник потенціалу глобального потепління (GWP) становить 550.